

BARNSTABLE UNITED ELEMENTARY SCHOOL

Michael Wojkowski, Principal

Valerie Smith, Assistant Principal

Justin Umlah, Assistant Principal

730 Osterville W. Barnstable Road Marstons Mills, MA 02648

Phone: 508-420-2272 & Fax: 508-420-0185

February 2026

Dear Families:

Every year, each public school and school district in Massachusetts receives a report card. Just as your child's report card shows how they are doing in different subjects, the school's report card is designed to show families how our school is doing in different areas. A link to our school's report card is available at

<https://reportcards.doe.mass.edu/2025/00200050>

The report card includes multiple measures of a school's performance – more than just MCAS scores. It represents a new way of looking at school performance, by providing information on student achievement, teacher qualifications, student learning opportunities, and more.

Report cards are designed to be useful tools for everyone connected to our school. Families can use the information to have meaningful conversations with us about what the school is doing well and where there is room for improvement. Community and education leaders can use the information to better understand how to support students and our school.

MCAS is scheduled for April and May 2026. We are piloting two new math curriculum, iReady and Reveal, and will adopt one of them K-5 this spring for the 26/27 school year. We are using CKLA as the ELA program in grades K-5. CKLA is built on the science of reading which helps students develop reading fluency. The curriculum builds background knowledge by integrating content across subjects like history, science, and the arts. This helps students make connections between what they read and the world around them. It focuses on complex written texts which helps to build students' vocabulary and background knowledge. We see parents as critical partners in the success of our students and school, and we are grateful for your continued support.

Finally, if your child attends a school that receives federal Title I funds, you also have the right to request the following information about the qualifications of your child's classroom teachers:

- Whether your child's teacher is licensed in the grade levels and subject areas they teach,
- Whether your child's teacher is teaching under an emergency license or waiver,
- The college degree and major of your child's teacher, and
- Whether your child is provided services by paraprofessionals and, if so, their qualifications.

If you have questions about our school's report card, would like to become involved in school improvement activities, or would like to request information about the qualifications of your child's classroom teacher, please contact us at 508-420-2272. To see our district's report card or to search for other schools' report cards, visit

<https://reportcards.doe.mass.edu/>.

Sincerely,

Michael Wojkowski, Principal

(English)

BARNSTABLE UNITED ELEMENTARY SCHOOL

Michael Wojkowski, Diretor

Valerie Smith, Vice-Diretora

Justin Umlah, Vice-Diretor

730 Osterville W. Barnstable Road Marstons Mills, MA 02648

Telefone: 508-420-2272 e Fax: 508-420-0185

Fevereiro de 2026

Prezadas famílias:

Todos os anos, cada escola pública e distrito escolar em Massachusetts recebe um boletim escolar. Assim como o boletim escolar de seu filho mostra como seu filho está se saindo em diferentes disciplinas, o boletim escolar é projetado para mostrar às famílias como nossa escola está se saindo em diferentes áreas. Aqui tem um link para o boletim da nossa escola: <https://reportcards.doe.mass.edu/2025/00200050>

O boletim inclui várias medidas do desempenho de uma escola – mais do que apenas as notas do MCAS. Ele representa uma nova maneira de ver o desempenho escolar, fornecendo informações sobre o desempenho dos alunos, as qualificações dos professores, as oportunidades de aprendizagem dos alunos e muito mais.

Os boletins são feitos para serem ferramentas úteis para todo mundo que tem a ver com a nossa escola. As famílias podem usar essas informações para ter conversas importantes conosco sobre o que a escola está fazendo bem e onde dá pra melhorar. Os líderes comunitários e educacionais podem usar essas informações para entender melhor como apoiar os alunos e a nossa escola.

O MCAS está marcado para abril e maio de 2026. Estamos testando dois novos currículos de matemática, o iReady e o Reveal, e vamos escolher um deles para o ensino fundamental (K-5) nesta primavera, para o ano letivo de 26/27. Estamos usando o CKLA como programa de ELA (linguagem e literatura inglesas) do ensino fundamental (K-5). O CKLA é baseado na ciência da leitura, que ajuda os alunos a desenvolver fluência na leitura. O currículo desenvolve o conhecimento prévio, integrando conteúdos de disciplinas como história, ciências e artes. Isso ajuda os alunos a estabelecer conexões entre o que leem e o mundo ao seu redor. Ele se concentra em textos complexos, o que ajuda a desenvolver o vocabulário e o conhecimento prévio dos alunos. Consideramos os pais parceiros essenciais para o sucesso dos nossos alunos e da escola, e agradecemos o seu apoio contínuo.

Por fim, se seu filho estuda em uma escola que recebe fundos federais do Programa Title I, você também tem o direito de pedir as seguintes informações sobre as qualificações dos professores da sala de aula dele:

- Se o professor de seu filho é licenciado nos níveis de ensino e nas áreas de assunto que ensinam,
- Se o professor do seu filho está ensinando sob uma licença de emergência ou isenção,
- O diploma universitário e principal do professor de seu filho, e
- Se seu filho recebe serviços de paraprofissionais e, em caso afirmativo, suas qualificações.

Se você tiver dúvidas sobre o boletim escolar da nossa escola, gostaria de participar de atividades de melhoria escolar ou gostaria de solicitar informações sobre as qualificações do professor de sala de aula do seu filho, entre em contato conosco pelo telefone 508-420-2272. Para ver o boletim do nosso distrito ou para pesquisar boletins de outras escolas, visite o link <https://reportcards.doe.mass.edu/>.

Atenciosamente,

Michael Wojkowski, Diretor

(Portuguese)

BARNSTABLE UNITED ELEMENTARY SCHOOL

Michael Wojkowski, Director

Valerie Smith, Subdirectora

Justin Umlah, Subdirector

730 Osterville W. Barnstable Road Marstons Mills, MA 02648

Teléfono: 508-420-2272 y Fax: 508-420-0185

Febrero de 2026

Estimadas familias:

Todos los años, cada una de las escuelas públicas y distritos escolares de Massachusetts recibe un boletín de calificaciones. Al igual que el boletín de calificaciones de su hijo muestra su rendimiento en distintas materias, el boletín de calificaciones de la escuela está formulada para mostrarles a las familias qué tal va el rendimiento de nuestra escuela en distintas áreas. Aquí puedes encontrar un enlace al boletín de calificaciones de nuestra escuela:

<https://reportcards.doe.mass.edu/2025/00200050>

El boletín de calificaciones incluye múltiples medidas del rendimiento de una escuela, más allá de las puntuaciones del MCAS. Representa una nueva forma de evaluar el rendimiento escolar, ya que proporciona información sobre los logros de los alumnos, las calificaciones de los profesores, las oportunidades de aprendizaje de los alumnos y mucho más.

Las boletas de calificaciones están diseñadas para ser herramientas útiles para todas las personas relacionadas con nuestra escuela. Las familias pueden utilizar la información para tener conversaciones significativas con nosotros sobre lo que la escuela está haciendo bien y en qué áreas hay que mejorar. Los líderes comunitarios y educativos pueden utilizar la información para comprender mejor cómo apoyar a los estudiantes y a nuestra escuela.

El MCAS está programado para abril y mayo de 2026. Estamos probando dos nuevos planes de estudios de matemáticas, iReady y Reveal, y adoptaremos uno de ellos para los grados K-5 esta primavera para el año escolar 26/27. Estamos utilizando CKLA como programa de ELA (Lengua y Literatura en Inglés) en los grados K-5. CKLA se basa en la ciencia de la lectura, que ayuda a los alumnos a desarrollar la fluidez lectora. El plan de estudios desarrolla los conocimientos previos mediante la integración de contenidos de materias como historia, ciencias y artes. Esto ayuda a los alumnos a establecer conexiones entre lo que leen y el mundo a su alrededor. Se centra en textos complejos que ayudan a desarrollar el vocabulario y los conocimientos previos de los alumnos. Consideramos que los papás son colaboradores fundamentales para el éxito de nuestros alumnos y de la escuela, y les agradecemos su apoyo continuo.

Al final, si tu hijo asiste a una escuela que recibe fondos federales del Programa Title I, también tienes derecho a solicitar la siguiente información sobre las calificaciones de los maestros de tu hijo:

- Si el maestro de su hijo tiene una licencia para los niveles de grado y materias que enseñan,
- Si el maestro de su hijo está enseñando con una licencia de emergencia o exención,
- La licenciatura y especialización del maestro de su hijo y
- Si su hijo recibe servicios de personal auxiliar y en caso de que así sea, su capacitación.

Si tiene alguna pregunta sobre las boletas de calificaciones de nuestra escuela, le gustaría participar en actividades de mejoramiento escolar o desea solicitar información sobre las calificaciones del maestro de su hijo, por favor póngase en contacto con nosotros por teléfono 508-420-2272. Para ver el boletín de calificaciones del distrito o para buscar boletines de otras escuelas, visite el enlace <https://reportcards.doe.mass.edu/>.

Atentamente,

Michael Wojkowski, Director

(Spanish)